

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
6C2, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet LEONARD J COWLEY VLE REFIT- 2015	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-140286/A	Amendment No. - N° modif. 009
Client Reference No. - N° de référence du client F7049-140286	Date 2015-01-26
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-021-24828	
File No. - N° de dossier 021md.F7049-140286	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-02-09	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Byron, Dan	Buyer Id - Id de l'acheteur 021md
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0691 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-7725
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

F7049-140286/A

Amd. No. - N° de la modif.

009

Buyer ID - Id de l'acheteur

021md

Client Ref. No. - N° de réf. du client

F7049-140286

File No. - N° du dossier

021mdF7049-140286

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

L'amendement no 9 de l'Appel d'offres vise à publier le compte-rendu de la réunion des soumissionnaires.

Inclure: le compte-rendu de la réunion des soumissionnaires dans l'Appel d'offres

Fin de la modification n°9 de la demande de soumissions

NGCC Leonard J. Cowley – PVN Radoub 2015
Numéro du dossier de TPSGC : F7049-140286
Conférence des soumissionnaires
280 Southside Rd, St. John's T.-N
Salle Gilbert
Le jeudi 15 janvier 2015 à 13 h 00

MOT D'OUVERTURE

- TPSGC souhaite la bienvenue aux soumissionnaires présents à la conférence des soumissionnaires.
- Un examen de l'aperçu de l'ordre du jour est mené
- TPSGC demande que toutes les questions et demandes de clarification des soumissionnaires soient présentées uniquement lorsque la section précise de l'invitation à soumissionner est discutée et lorsque l'élément du devis dans l'énoncé des travaux est abordé.

PARTIE 1

- 1- Documents émis aux soumissionnaires,
Un examen des documents publiés sur Achats et ventes est mené. Les documents suivants sont énumérés :

- a. Invitation à soumissionner
- b. Modification de l'avis 1
- c. Modification de l'avis 2
- d. Modification de l'invitation 1
- e. Modification de l'invitation 2
- f. Modification de l'invitation 3
- g. Huit (8) dessins pdf électroniques :

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION :

1. Installation du bossoir Miranda tribord – Aménagement général, feuille 1
 2. Installation du bossoir Miranda tribord – Aménagement général, feuille 2
 3. Bossoir Miranda tribord – Détails de construction, feuille 1
 4. Bossoir Miranda tribord – Détails de construction, feuille 2
 5. Installation du bossoir Miranda bâbord – Aménagement général, feuille 1
 6. Installation du bossoir Miranda bâbord – Aménagement général, feuille 2
 7. Installation du bossoir Miranda bâbord – Détails de construction, feuille 1
 8. Installation du bossoir Miranda bâbord – Détails de construction, feuille 2
- h. Jeu de spécifications des dessins (JSD) – comprends 129 fichiers condensés.

TPSGC a avisé tous les soumissionnaires de ne pas tenir compte des versions du devis distribuées lors de la visite du navire et de se reporter au devis actuellement publié dans achats et achats et ventes.

2- Examen de la méthodologie de radoub selon le budget

- Un examen de la méthodologie de radoub selon le budget est mené.
- Les soumissionnaires sont informés des changements apportés à l'annexe H, à partir de l'invitation à soumissionner typique de notre unité. Voici la liste de ces changements :
 - a. Ajout de l'annexe H – Appendice 2
 - b. Révisions à la fiche d'évaluation incluse à l'annexe H, Section H1 afin d'y ajouter les renseignements concernant l'établissement des prix cumulés et les points cumulés où le soumissionnaire arrête de renseigner les prix à l'annexe H - Appendice 2
 - c. Les éléments du devis présentés à l'annexe H – Appendice 2 sont présentés par ordre de priorité, du plus important au moins important, et leur prix va généralement en diminuant, avec certaines variations.
 - d. On a expliqué aux soumissionnaires comment remplir l'annexe H – Appendice 2 et comment transférer l'établissement des prix cumulés et les points cumulés de l'annexe H – Appendice 2 à la fiche d'évaluation incluse à l'annexe H, section H1.
 - e. On a expliqué aux soumissionnaires qu'ils doivent inscrire leur tarification pour chaque élément du devis de l'énoncé des travaux dans l'annexe H – Appendice 2 jusqu'à ce que le prix de soumission cumulé du soumissionnaire se situe entre 8,5 millions \$ et 9,0 millions \$.
 - f. On a rappelé aux soumissionnaires que les soumissions sous la barre des 8,5 millions \$ et supérieures à 9,0 millions \$ seraient considérées comme irrecevables.
 - g. Révisions à la fiche d'évaluation incluse à l'annexe H, section H1 afin d'inclure les renseignements concernant l'établissement des prix cumulés où le soumissionnaire arrête de renseigner les prix à l'annexe H - Appendice 2
 - h. Les soumissionnaires ont été avisés qu'ils devaient uniquement ajouter les renseignements concernant la tarification pour les éléments du devis à l'annexe H – Appendice 1 qui sont inscrits à l'annexe H – Appendice 2.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : les renseignements concernant la tarification pour les éléments du devis inscrits à l'annexe H – Appendice 2 auront préséance sur les renseignements concernant la tarification inscrits à l'annexe H -Appendice 1.

3- Rappels à propos du processus d'approvisionnement.

Les commentaires suivants sont faits par l'autorité contractante de TPSGC :

- a. La date de clôture des soumissions a été déplacée au 3 février 2015 à 14 h, heure normale de l'Est.
- b. Les soumissions doivent être remises à l'unité Réception des soumissions de TPSGC à Gatineau, Québec – l'adresse est incluse sur la page couverture du document d'invitation à soumissionner. C'est le seul bureau qui peut accepter les soumissions pour cette invitation à soumissionner.
- c. On a rappelé aux soumissionnaires de ne déposer leur soumission à aucun bureau régional de TPSGC autre que celui dont l'adresse est indiquée sur la page couverture. Les soumissions présentées à ces autres bureaux régionaux ne seront pas retransmises à l'unité Réception des soumissions de TPSGC à Gatineau, Québec.
- d. On a rappelé aux soumissionnaires de ne pas m'envoyer directement leur soumission. Je ne peux retransmettre les soumissions à l'unité Réception des soumissions de TPSGC à Gatineau, Québec.
- e. Il s'agit du radoub d'un navire non habité; cependant, le navire devra être habitable pour l'équipage de retour d'ici le 19 octobre 2015 (y compris les travaux terminés dans la cuisine, les toilettes et les lieux de séjour)

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : le navire demeurera sous la garde et la responsabilité du chantier maritime pendant la durée du radoub.

4- Examen de l'invitation à soumissionner (IAS)

a. Parties 1 à 6 Instructions et procédures (TPSGC)

- Une question a été reçue à propos de placer les heures de main-d'œuvre et les coûts du matériel dans l'annexe H – Appendice 1. Ces renseignements concernant la tarification ne sont pas requis sur la fiche de tarification pour les demandes de soumissions qui proviennent de leur bureau régional. Le soumissionnaire a demandé que les fiches de tarification soient changées. TPSGC a expliqué comment ces renseignements étaient utilisés dans le Marché. On a expliqué qu'ils étaient utilisés à des fins de comparaison lors de l'examen des formulaires 1379. On a également expliqué que ces renseignements ne constituaient pas de l'information publique et qu'ils ne sont pas communiqués à la GCC. TPSGC a indiqué qu'il ne changera pas l'Annexe H – Appendice 1.
- Un soumissionnaire voulait savoir à qui parler pour changer notre processus administratif afin d'ajouter les heures de main-d'œuvre et les coûts du matériel dans notre fiche d'établissement de la tarification. L'autorité contractante de TPSGC ne savait pas qui joindre.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : L'autorité contractante de TPSGC suggère que le soumissionnaire parle directement avec David E. Avery, gestionnaire du radoub des navires, Systèmes maritimes de TPSGC, Gatineau, Québec.

- Une demande d'ouverture publique des soumissions a été présentée. TPSGC a indiqué qu'ils ne procéderaient pas à une ouverture publique des soumissions, notre bureau n'a pas d'ouverture publique des soumissions pour les radoubs dans notre invitation à soumissionner.
- Le soumissionnaire a indiqué qu'il ne considère pas le document de soumission comme une invitation à soumissionner s'il n'y a aucune ouverture publique des soumissions. TPSGC a répondu que le bureau régional fonctionne différemment. TPSGC a assuré au soumissionnaire que ses commentaires seraient notés dans le compte rendu de la réunion.

Partie 1 : aucune question ni aucun commentaire

Partie 2 : aucune question ni aucun commentaire

Partie 3 : aucune question ni aucun commentaire

Partie 4 : aucune question ni aucun commentaire

Partie 5 : aucune question ni aucun commentaire

Partie 6 : aucune question ni aucun commentaire

b. Partie 7 Clauses du contrat subséquent (TPSGC)

- Un soumissionnaire voulait savoir quel type d'attestation était requis pour 7.25 Approvisionnement et débarquement du carburant sous supervision. TPSGC a indiqué qu'il se penchera sur cette question et fournira les renseignements supplémentaires.

c. Annexes B à I (TPSGC)

Annexe B : aucune question ni aucun commentaire

Annexe C : aucune question ni aucun commentaire

Annexe D : aucune question ni aucun commentaire

Annexe E. : aucune question ni aucun commentaire

Annexe F : aucune question ni aucun commentaire

Annexe G : aucune question ni aucun commentaire

Annexe H : aucune question ni aucun commentaire

Annexe I : aucune question ni aucun commentaire

5- Examen des éléments livrables à la clôture des soumissions ANNEXE J (TPSGC)

- Les soumissionnaires ont été dirigés à l'annexe J, qui précise les éléments livrables qui doivent obligatoirement être inclus avec la soumission. Tous ces éléments

livrables doivent être inclus avec la soumission pour que cette dernière soit considérée comme recevable.

- On a rappelé aux soumissionnaires de soumettre une page couverture du document d'invitation à soumissionner signée.

PARTIE 2

Examen du devis pour le projet NGCC Cowley Radoub (TPSGC/GCC)

- **La Garde côtière canadienne (GCC) a fourni l'information suivante :**

Cowley VLE

Liste des EFG

22 janvier 2015

1. **H-09 Remplacement des tuyaux et des robinets de canalisation du mazout :** deux robinets DN 200 mm pour la citerne anti-roulis. Délai de livraison : modifier par Fourni par le chantier maritime. 8 semaines
2. **H-11 Remplacement du distributeur de carburant d'aviation (Avgas) :** fournir un nouveau distributeur de carburant d'aviation avgas. Délai de livraison : modifier par Fourni par le chantier maritime. 6 à 8 semaines
3. **H-27 Essence aviation – remplacement de registres :** deux nouveaux volets de fermeture fournis par le propriétaire et approuvés par Lloyd's. Délai de livraison : 1^{re} semaine de mars 2015.
4. **HD-17 Installation du bossoir Miranda bâbord :** fournir bossoir Miranda bâbord. Délai de livraison : 1^{re} semaine de mars 2015.
5. **HD-18 Installation du bossoir Miranda tribord :** fournir bossoir Miranda tribord. Délai de livraison : 1^{re} semaine de mars 2015.
6. **E-01 : Remise en état du moteur de la génératrice :** Parties pour la remise à neuf, nouveau bloc avec nouvel arbre moteur, arbre à came et train d'engrenages. Délai de livraison : 15 mars 2015.

7. **E-04 : Canots de sauvetage et bossoir Quinndrinnal :** 1. Nouveaux joints et moyeux de tambour avec leurs paliers et leurs joints. 2. Diaphragme de dégagement hydrostatique avec les vis d'assemblage du couvercle fourni par le navire et 3. (4) crochets KH 6.5. Délai de livraison : 30 mars 2015.
8. **ED-01 : Modernisation des commandes de l'appareil à gouverner :** équipement de commande. Délai de livraison : 30 juin 2015.
9. **ED-02 : Révision du moteur principal tribord :** pièces pour la révision. Délai de livraison : 10 juin 2015.
10. **ED-03 Modernisation des commandes du moteur principal tribord et bâbord :** le propriétaire fournira tout l'équipement de modernisation des commandes. Délai de livraison : 3 août 2015.
11. **ED-07 Révision de la boîte de distribution d'huile de l'hélice à pas variable :** nouveaux paliers et joints. Délai de livraison : 16 avril 2015.
12. **ED-08 : Modernisation des commandes du propulseur d'étrave :** Équipement de commandes. Délai de livraison : 30 juillet 2015
13. **L-08 : Installation électrique des bossoirs Miranda :** (4) commandes de moteurs électriques à démarrage en douceur NEMA (4 disjoncteurs pour 4 démarreurs de 40 KW à 460 volts). Délai de livraison : 1^{re} semaine de mars 2015.

a. Préambule :

- Un soumissionnaire a demandé dans quelle condition le navire arriverait. La GCC a indiqué que cette information ne pouvait être transmise en ce moment, cela dépend où le navire sera transféré. De plus amples renseignements seront donnés au chantier maritime après l'adjudication du Marché.
- Un soumissionnaire a demandé si des dessins CAD étaient disponibles. On a expliqué que cela avait des répercussions sur le niveau d'efforts requis afin de modifier les dessins conformes à l'exécution requis dans le devis. TPSGC/GCC verront quels dessins sont disponibles en format CAD ou Tiff et donneront la réponse sur achats et ventes. La GCC a indiqué qu'elle fournira un tableau des dessins disponibles et de leur format. TPSGC a indiqué qu'il rendra ces renseignements disponibles le plus rapidement possible.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : des dessins disponibles en CAD seulement.

1. 560-70 general Arrangement Bridge and
2. 590-01 Shell Expansion
3. 590-03 Structural Sections fr 67-99
4. 590-34 FW & SW Cooling diagram
5. 590-35 Fuel Oil Diagram
6. 590-36 Bilge Ballast Fire system
7. 590-40-01 vents and sounding pipes 1 of
8. 590-40-03 vents and sounding piping
9. 590-42-1 Fuel Oil Piping
10. 590-42-2 Fuel Oil Piping
11. 590-44-1 Bilge, Ballast and Fire system
12. 590-44-1 Bilge, Ballast and Fire system
13. 590-45-1 Bilge, Ballast and Fire system
14. 590-45-2 Bilge, Ballast and Fire system
15. 590-70 sht 1 of 2
16. 590-70 sht. 2 of 2
17. 590-79 capacity Plan
18. 590-83-1
19. 590-96 Docking Plan
20. 59014301 Master Clock system 2
21. 5901501 Antenna Arrangement
22. 59016001 PA and Telephones Systems
23. 59016002 PA and Telephone Systems
24. 59016201 Master Clock System
25. 59017701 General Arrangement Main

- Un soumissionnaire a demandé qui était responsable des frais d'inspection de Lloyd's. La GCC a indiqué que les frais étaient couverts par la GCC, mais que l'horaire d'inspection est la responsabilité du chantier maritime.

b. H-01 : aucune question ni aucun commentaire

c. H-02 :

- Un soumissionnaire a demandé des renseignements à propos de la capacité pondérale des étagères dans l'exigence. La GCC a indiqué qu'elle vérifiera et qu'elle donnera la réponse aux soumissionnaires.

- **REMARQUE APRÈS LA RÉUNION :** 200 kilogrammes par palette.
- d. H-03 :
- Un soumissionnaire a demandé des renseignements sur les indemnités. Il voulait savoir si les indemnités décrites dans le devis étaient en plus de celles décrites dans les spécifications individuelles. La GCC a indiqué que les indemnités dans H-03 étaient séparées de celles mentionnées précisément dans les autres spécifications. La GCC a également mentionné que le navire est encore sous la garde et la responsabilité du chantier maritime pendant les essais en mer.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : La GCC fournira l'équipage pour piloter le navire lors des essais en mer.

- e. H-04 : aucune question ni aucun commentaire
- f. H-05 : aucune question ni aucun commentaire
- g. H-06 : aucune question ni aucun commentaire
- h. H-07 : aucune question ni aucun commentaire
- i. H-08 : aucune question ni aucun commentaire
- j. H-09 :

- **La Garde côtière canadienne (GCC) a fourni l'information suivante :**

L'entrepreneur doit fournir deux (2) robinets de vidange de citerne antiroulis.

**Les robinets doivent être des robinets à papillon à oreilles
Keystone 080 362 CSS9TSG0 de 200 mm (8 po) de diamètre
(figure 362 150# ANSI) à corps en acier moulé, à disque et à tige en acier
inoxydable et à siège en caoutchouc Viton.**

**Ces robinets doivent être dotés d'un actionneur pneumatique à double effet
Keystone 79U-090-C000-A000 (221 952-090-79U-000).**

**Ils doivent également comprendre une commande manuelle de surpassement et
une électrovanne F791N-A-110AC-D-WP-02 de 120 V c.a.**

Les robinets doivent être étiquetés comme suit :

- « Robinet de vidange de citerne antiroulis n° 1 bâbord » sur l'un; et
- « Robinet de vidange de citerne antiroulis n° 1 tribord » sur l'autre.

**Le tout doit être fourni en tant que deux unités complètes, lesquelles doivent
avoir été assemblées et mises à l'essai, et avoir été approuvées par la Lloyd's
Register. Fournisseur suggéré : Eastern Valve & Control Specialties (Ron
Skinner, 709-757-2730).**

- Un soumissionnaire a demandé de clarifier « 2.1.1 Le propriétaire se réserve un droit d'achat direct ». Il est difficile d'établir une tarification avec cette information. TPSGC a indiqué que ce commentaire serait clarifié dans le devis.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION La raison de la GCC est de s'assurer que la qualité de l'équipement est approuvée par Lloyd's ou Équipement de fabrication originale au besoin.

- Un soumissionnaire a demandé « “3.3.7remplacer ceux que la Lloyd's Register ou le mécanicien en chef jugent inutilisables ». Ces coûts de remplacement des étriers seront-ils assumés à l'aide du formulaire 1379 de TPSGC? TPSGC : tous les étriers jugés inutilisables par Lloyds/mécanicien en chef seront remplacés à l'aide du formulaire 1379 de TPSGC.
- Un soumissionnaire a demandé de clarifier si des manuels bilingues étaient requis. TPSGC a indiqué que cette exigence relativement à des manuels bilingues sera clarifiée le plus rapidement possible.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION :Les entrepreneurs doivent fournir des manuels bilingues (dans la mesure du possible). Les manuels disponibles uniquement en anglais n'ont pas à être traduits.

- La GCC a indiqué que les soumissionnaires doivent ajouter une allocation supplémentaire de 24 000 \$ pour la fourniture de deux robinets (bâbord et tribord) pour la citerne anti-rouille, dotés de leurs actionneurs, contournements manuels et pour le mazout, le tout approuvé par Lloyd's. À l'origine, ce matériel était fourni par le gouvernement, mais est maintenant fourni par l'entrepreneur.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : ces robinets concernent la section 3.4.10 du devis.

k. H-10 :

- Un soumissionnaire a demandé de clarifier si le câblage était fourni par l'entrepreneur ou par le gouvernement. La GCC a indiqué qu'il s'agissait de matériel fourni par l'entrepreneur.
- Un soumissionnaire a demandé de clarifier les exigences en matière de formation dans la section 5.3 du devis. Où et quand la formation est-elle supposée avoir lieu? La GCC a répondu sur place avant que le chantier maritime ne re-transfère la responsabilité du navire au Canada.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : Noter à la Partie 2 : Références, paragraphe 2.1.16 « L'entrepreneur doit fournir un nouveau réservoir de traitement des eaux usées pour le système Super Trident Hamworthy ST2A CR (complet avec une (pas deux) pompe à éjecteur et deux pompes d'évacuation), et une pompe à éjecteur de rechange et une pompe d'évacuation de rechange, ainsi qu'un réservoir de trop-plein

de l'effluent conformément au dessin 55071B-01, aucun remplacement n'est permis. De plus, le paragraphe 3.3.3.1 à la page 80 de Cowley 2015 VLE devrait se lire comme suit « L'entrepreneur doit fournir et installer un nouveau réservoir de traitement des eaux usées du système Super Trident Hamworthy ST2A CR (avec une (pas deux) pompe à éjecteur et deux pompes d'évacuation) L'entrepreneur responsable du réservoir de traitement des eaux usées peut fournir deux pompes à éjecteur.

l. H-11 :

- Un soumissionnaire a demandé si un dessin était disponible pour la trappe d'accès et si le devis pour le remplacement de la trappe était également accessible. GCC : Des dessins détaillés ont été fournis. Ils doivent être approuvés par Lloyds. Les soumissionnaires doivent utiliser les dessins fournis pour prendre connaissance des détails. Le dessin 102-08-02 Trappe d'accès pour le ravitaillement en carburant de l'hélicoptère est suffisamment détaillé aux fins de soumission.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION Information supplémentaire pour la trappe et les roulements pour la trappe fournie.

- GCC : les soumissionnaires doivent inclure dans leur soumission une allocation de 50 000 \$ pour fournir le distributeur de carburant d'avion AVGAS.

m. H-12 :

- Un soumissionnaire a demandé de clarifier l'expression « Aucune substitution n'est permise » dans la section 3.1.2. GCC : les soumissionnaires doivent fournir Dex O Tex.
- Un soumissionnaire a demandé si, en anglais, le terme « add » ne devait pas plutôt être « and » dans 3.1.11.7. GCC : oui.

n. H-13 : aucune question ni aucun commentaire

o. H-14 : aucune question ni aucun commentaire

p. H-15 : aucune question ni aucun commentaire

q. H-16 : aucune question ni aucun commentaire

r. H-17 : aucune question ni aucun commentaire

s. H-18 : aucune question ni aucun commentaire

t. H-19 : aucune question ni aucun commentaire

u. H-20 : aucune question ni aucun commentaire

v. H-21 : aucune question ni aucun commentaire

w. H-22 : aucune question ni aucun commentaire

x. H-23 : aucune question ni aucun commentaire

y. H-24 :

- Un soumissionnaire a demandé des clarifications au sujet du matériel utilisé dans ce devis « Est-il possible d'utiliser d'autres types de matériel? » GCC : a répondu qu'aucune substitution n'était permise pour le matériel précisé.

- Un soumissionnaire a demandé des clarifications sur la phrase « remplacer toutes les canalisations détériorées » dans le devis. GCC : l'entrepreneur doit remplacer toutes les canalisations d'eau douce froide et chaude.

z. H-25 :

- La GCC voulait changer le texte à la section 3.1.1.4. Enlever « Finition intérieure et extérieure lisse en acier inoxydable, sans plancher requis ». Ajouter « Finition intérieure et extérieure lisse en acier inoxydable, **plancher requis** »

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : Le plancher sera en acier inoxydable de 10 cm d'épaisseur avec des panneaux Camlock remplis de polyuréthane expansé sur place jusqu'aux murs.

- La GCC voulait changer le texte à la section 3.1.2.4. Enlever « Finition intérieure et extérieure lisse en acier inoxydable, sans plancher requis ». Ajouter « Finition intérieure et extérieure lisse en acier inoxydable, **plancher requis** »

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION Le plancher sera en acier inoxydable de 10 cm d'épaisseur avec des panneaux Camlock remplis de polyuréthane expansé sur place jusqu'aux murs.

-
- aa. H-26 : aucune question ni aucun commentaire
- bb. H-27 : Un soumissionnaire a demandé si des dessins étaient disponibles pour les registres. La GCC a répondu qu'elle vérifierait si des dessins sont disponibles. À défaut, des photos des registres actuels et les dimensions seront fournies.
- cc. H-28 : Un soumissionnaire a demandé si le décapage au jet pouvait être remplacé par un hydrodécapage à 50 000 psi afin d'obtenir SSPC-SP10 presque blanc. La GCC a répondu qu'elle se penchera sur cette demande et donnera ensuite sa réponse aux soumissionnaires. V
REMARQUE APRÈS LA RÉUNION vous pouvez procéder à un hydrodécapage à une pression entre 50 et 80 K psi et enlever le revêtement afin d'appliquer les nouveaux revêtements. Un point à ne pas oublier est que l'hydrodécapage ne produira aucun profil. Il nettoiera un profil existant s'il y en a un dans l'acier. La GCC désire préciser que vous aurez besoin d'un profil entre 1,5 et 3 mils et s'il n'est pas là dans l'acier, l'entrepreneur devra le produire. Un autre changement est que le produit antidérapant Intershield 556 a été abandonné et le produit de remplacement est Intershield 6GV.
- dd. H-29 : Un soumissionnaire a demandé s'il fallait utiliser une stabilité 6 ou une stabilité 7 dans 3.1.9. Le soumissionnaire a retiré sa question.
- ee. H-30 : aucune question ni aucun commentaire
- ff. H-31 : aucune question ni aucun commentaire
- gg. H-32 : aucune question ni aucun commentaire
- hh. HD-01 : aucune question ni aucun commentaire
- ii. HD-02 : aucune question ni aucun commentaire

- jj. HD-03 : Des soumissionnaires ont demandé quel carénage utiliser autour des nouveaux transducteurs. La GCC vérifiera et reviendra avec la réponse. GCC les entrepreneurs doivent utiliser de l'époxy Intergard 821 ou l'équivalent pour étanchéiser la région autour des nouveaux transducteurs.
- kk. HD-04 :
- Un soumissionnaire a demandé le niveau de nettoyage qui était requis dans les coffres de prise d'eau. La GCC a répondu des outils à main.
- ll. HD-05 : aucune question ni aucun commentaire
- mm. HD-06 : La GCC voulait changer la séquence d'application des revêtements dans 3.1.14 pour les zones réparées.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : Ajouter le texte au début de la phrase Séquence d'application des revêtements dans les zones réparées

- nn. HD-07 : Un soumissionnaire a demandé si des dessins étaient disponibles pour cet élément du devis.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : La GCC a répondu qu'un dessin sera fourni. La GCC a fourni le dessin Dalots et drains extérieurs, 590-51, rév. 0

- oo. HD-08 : aucune question ni aucun commentaire
- pp. HD-09 : aucune question ni aucun commentaire
- qq. HD-10 : les soumissionnaires ont demandé d'obtenir des copies de la norme indiquée dans la section : la GCC fournira cette information aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : La norme CT-043-EQ-EG-001 Spécification de soudage est fournie en anglais et en français

- Un soumissionnaire a demandé le nombre de mesures dans le cadre des essais non destructifs à la section 1.6.2. La GCC vérifiera et donnera la réponse aux soumissionnaires.
- Un soumissionnaire a demandé le nombre de mesures dans le cadre des essais non destructifs dans la section 1.8. La GCC a répondu que cette exigence ne visait pas spécifiquement le nombre de mesures.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : GCC section 1.6.2. L'entrepreneur doit donner un prix pour 200 mesures d'épaisseur ultrasonique (UT). Section 1.8 100 % d'essais de particules magnétiques sur les soudures d'angle et 100 % d'essais des déficiences de l'épaisseur ultrasonique pour toutes les soudures bout à bout à pénétration entière.

- Un soumissionnaire a demandé si les essais à l'air étaient acceptables. La GCC a indiqué au soumissionnaire de présenter une soumission sur ce qui est indiqué dans les exigences.

rr. HD-11 :

- Un soumissionnaire a demandé si les petites vannes (1 pouce et moins) pouvaient être remplacées au lieu de révisées. La GCC a confirmé que les vannes de 1 pouce et moins pouvaient être remplacées au lieu de révisées, au choix de l'entrepreneur. Les vannes de remplacement doivent être approuvées par Lloyd's.

ss. HD-12 :

- Un soumissionnaire a demandé si des dessins étaient disponibles pour ce système. La GCC a répondu qu'elle verrait ce qui est disponible et donnerait sa réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : Aucun dessin disponible.

tt. HD-13 :

- Un soumissionnaire a demandé si les citernes de ballast devaient être mises à l'essai deux fois, avant et après le remplissage conformément à 6.2.4 et 6.2.6. GCC : le second essai hydrostatique après le remplissage n'est pas requis.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : Supprimer section 6.2.6.

- Un soumissionnaire a demandé si l'essai hydrostatique de la citerne devait être réalisé avec de l'eau douce ou si de l'eau salée pouvait être utilisée pour l'essai. GCC : si de l'eau salée est utilisée pour l'essai, au terme de ce dernier, l'eau doit être retirée.

uu. HD-14 :

- Des soumissionnaires ont demandé si l'essai avec pression mentionné dans la section 4.2 était pour la tuyauterie installée dans le cadre du devis. GCC : l'essai avec pression est pour la tuyauterie.
- Un soumissionnaire a demandé si les citernes devaient faire l'objet d'un essai hydrostatique. GCC : oui

vv. HD-15 : aucune question ni aucun commentaire.

ww. HD-16 :

- Des soumissionnaires ont mentionné que 3.1.8 et 3.1.13 semblent indiquer que deux spécifications différentes de peinture sont requises. GCC : 3.1.13 peut être supprimé.
- Un soumissionnaire a demandé si le coût de réparation de la peinture écaillée ou endommagée à l'intérieur du réservoir est assumé à l'aide du formulaire 1379 de TPSGC. GCC : les soumissionnaires doivent indiquer un prix pour 4,65 m² de réparation de peinture écaillée ou endommagée (comme indiqué dans le devis). Un soumissionnaire a demandé si l'entrepreneur allait fournir l'inspecteur de la NACE. GCC : la GCC fournira l'inspecteur de la NACE. L'entrepreneur doit fixer le rendez-vous avec l'inspecteur de la NACE.

xx. HD-17 : aucune question ni aucun commentaire.

yy. HD-18 :

- Un soumissionnaire a demandé comment le système d'entreposage est fixé au pont. GCC : le système est placé sur des amortisseurs/socles. La grue n'est pas enlevée.)
- zz. HD-19 : aucune question ni aucun commentaire
- aaa. HD-20 : aucune question ni aucun commentaire
- bbb. HD-21 : aucune question ni aucun commentaire
- ccc. E.-01 :
 - GCC : a mentionné que ce devis sera révisé afin de tenir compte du changement selon lequel les pièces pour la remise en état du moteur de la génératrice étaient fournies par l'entrepreneur à l'origine, mais seront maintenant fournies par le gouvernement.
 - Un soumissionnaire a demandé si le représentant détaché de Caterpillar complète la remise à neuf avec l'aide du chantier maritime. GCC : fournira plus de détails. Le soumissionnaire a demandé que la soumission comporte des heures aux fins de fourniture d'un prix. GCC.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : La section révisée du devis répond à ces questions.

- ddd. E.-02 : aucune question ni aucun commentaire
- eee. E.-03 : aucune question ni aucun commentaire
- fff. E.-04 : La GCC a souligné que ce devis sera révisé. Une partie de la description des travaux de la PARTIE 1 : Portée sera déplacée dans la Partie 3 : Description technique.
 - Un soumissionnaire a demandé si le chantier maritime aiderait le représentant détaché (Harding) ou si ce dernier compléterait les travaux. GCC : clarifiera et donnera la réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : GCC a révisé le devis

- ggg. E.-05 :
 - Un soumissionnaire a mentionné que les sections 3.1.12, 3.2.8 et 3.3.9 exigent que l'entrepreneur remplace les robinets si Lloyd's l'exige. Les robinets de la section 3.4.9 qui ne sont pas approuvés par Lloyd's ou le mécanicien en chef doivent être remplacés à l'aide du formulaire 1379 de TPSGC. Le soumissionnaire a demandé si tous les robinets qui doivent être remplacés dans E-05 peuvent être remplacés à l'aide du formulaire 1379 de TPSGC. La GCC a répondu qu'elle se penchera sur la question et donnera une réponse aux soumissionnaires. GCC Oui, tous les robinets qui doivent être remplacés le seront à l'aide du formulaire 1379 de TPSGC
 - Un soumissionnaire a demandé si les dessins du système de tuyauterie étaient disponibles. GCC : verra quels dessins de système de tuyauterie sont disponibles et donnera la réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION GCC aucun dessin disponible.

- hhh. E.-06 : aucune question ni aucun commentaire

iii. E.-07 : aucune question ni aucun commentaire

jjj. E.-08 : aucune question ni aucun commentaire

kkk. ED-01 : Un soumissionnaire a demandé si les frais de Rolls Royce seront couverts par l'allocation et ajustés à la hausse ou à la baisse à l'aide du formulaire 1379. GCC : a répondu oui.

- Un soumissionnaire a demandé si un dessin du tracé était disponible. GCC : le tracé sera le même que le tracé actuel.
- Un soumissionnaire a demandé s'il devait présenter un prix en tenant pour acquis qu'il pouvait utiliser les plateaux existants. GCC : a répondu oui.

III. ED-02 :

- Un soumissionnaire a demandé si les turbos pouvaient être installés sur place. GCC : a répondu qu'ils le sont habituellement.
- Un soumissionnaire a demandé plus de détails sur l'allocation pour le RD; qui accomplit le travail, le chantier maritime ou le RD? GCC : a répondu qu'elle se penchera sur la question et donnera sa réponse aux soumissionnaires.
- Un soumissionnaire a demandé si le RD de Wartsilla réalisait tous les travaux avec l'allocation de 300 000 \$? GCC : a répondu qu'elle se penchera sur la question et donnera sa réponse aux soumissionnaires.
- Un soumissionnaire a demandé s'il devait inclure une allocation pour Brown Boveri pour la remise en état des chargeurs turbo. GCC : se penchera sur la question et donnera sa réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : La réponse est non. Wartsila réalisera le travail. L'entrepreneur doit présenter un prix pour une assistance de 552 heures au RD de Wartsila, qui devra être présente pour la durée de la remise en état, 8 heures par jour 7 jours par semaine pendant 7 semaines = 392 heures. 2 employés fois 8 heures par jour fois 5 jours = 80 heures seront requis pour aider à prendre l'extrémité avant du moteur afin de remplacer le registre anti-vibration et le remettre en place et aider le RD à réaligner l'avant du moteur et remettre les amortisseurs. L'entrepreneur doit fournir un Chockfast pour ces travaux. L'entrepreneur doit fournir un employé supplémentaire pour apporter son aide lorsque les pièces telles que les bielles, pistons et têtes de cylindres et les équipements de machinerie doivent être déchargés du navire 1 fois 8 heures par jour fois 10 jours = 80 heures

mmm. ED-03 :

- Un soumissionnaire a demandé si 400 heures à la section 3.1.5 étaient le total d'heures pour les deux électriciens. GCC : a répondu oui.
- Un soumissionnaire a demandé si 80 heures à la section 3.1.6 étaient le total d'heures pour le soudeur et l'employé qui assure un piquet d'incendie. GCC : a répondu oui.

nnn. ED-04 : aucune question ni aucun commentaire.

ooo. ED-05 : aucune question ni aucun commentaire.

ppp. ED-06 : aucune question ni aucun commentaire.

qqq. ED-07 :

- Un soumissionnaire a demandé quelle était la distribution des travaux pour le chantier maritime et le RD. GCC : l'entrepreneur réalisera les travaux sous la direction du RD.
- rrr. ED-08 :
- Un soumissionnaire a demandé s'il existait des dessins d'aménagement des installations et le chantier maritime fera-t-il le travail pour ensuite le donner à Lloyds. GCC : donnera une réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : GCC tous les coûts pour les dessins de Lloyd's et les approbations de l'inspecteur sont aux frais du propriétaire et non de l'entrepreneur. Il n'existe aucun dessin d'aménagement pour l'instant, Rolls Royce les fournira plus tard. L'entrepreneur doit noter que seules les commandes principales sont enlevées et NON le panneau du démarreur principal ou le câblage connexe. Seules les commandes pour démarrer/arrêter le panneau du moteur principal et contrôler le servo-propulseur seront remplacées. L'entrepreneur doit communiquer avec Rolls Royce pour déterminer les exigences à propos des câbles. L'entrepreneur doit présenter un prix pour 150 heures d'assistance fois 1 employé maritime pour aider le RD à placer le matériel. Les heures seront ajustées avec preuve de feuilles de temps et ajustées au besoin avec un formulaire 1379. Cela est en plus du personnel de l'entrepreneur qui est utilisé pour placer les câbles.

- Un soumissionnaire a demandé si les traversées doivent être enlevées et remplacées avec les câbles. GCC : aux fins de la soumission, toutes les traversées doivent être enlevées et remplacées; présenter un coût unitaire pour l'ajustement. GCC : nous fournirons le nombre de transitions aux fins de la soumission et les soumissionnaires fourniront un prix unitaire pour la fourniture et l'installation.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : L'entrepreneur doit utiliser une longueur de 50 mètres pour son estimation, avec 10 traversées pour l'alimentation 24 V c.c. La longueur réelle sera ajustée à l'aide d'un formulaire 1379.

sss. ED-09 :

- Un soumissionnaire a demandé si un type de Cu/Ni avait été précisé. GCC : a répondu qu'elle donnera sa réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION Les soumissionnaires doivent présenter un prix avec CuNi 70/30 (recuit).

ttt. ED-10 : aucune question ni aucun commentaire.

uuu. ED-11 : aucune question ni aucun commentaire.

vvv. L-01 : aucune question ni aucun commentaire.

www. L-02 :

- Un soumissionnaire a demandé quelle longueur de câble était requise. GCC : reviendra avec les exigences en matière de longueur de câble.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : l'entrepreneur doit présenter un prix pour des longueurs de câble d'approximativement 25 mètres. Chaque longueur possède 2 traversées par câble. Il y a 6 longueurs de câble par générateur (fois trois générateurs) pour un total de 18 longueurs. 30 mètres (fois 6) de câble sont inclus avec chaque trousse de remise en état du régulateur de vitesse.

- Un soumissionnaire a demandé qui devait fournir l'équipement. GCC : a répondu que l'entrepreneur devait le fournir.

xxx. L-03 :

- Un soumissionnaire a remarqué que le système de Notifier était mentionné dans H-05; le soumissionnaire a demandé s'il s'agissait d'un dédoublement. GCC : a répondu que les systèmes étaient liés ensemble.

yyy. L-04 : aucune question ni aucun commentaire.

zzz. L-05 : aucune question ni aucun commentaire.

aaaa. L-06 :

- Les soumissionnaires ont demandé une prolongation de la date de clôture afin d'évaluer la substitution de fournisseurs d'équipement SCI. La GCC suggère que les soumissionnaires déposent une offre sur le système Hose McCann dans la spécification. GCC : Une direction sera fournie aux soumissionnaires.

Remarque après la réunion : Le système VINGTOR IP ICS, la GCC a jugé le système VINGTOR IP ICS comme un système équivalent au système Hose McCann dans la spécification. Les soumissionnaires peuvent soumissionner sur l'un ou l'autre des systèmes.

bbbb. L-07 : aucune question ni aucun commentaire.

cccc. L-08 :

- Un soumissionnaire a demandé où allait être installé le bloc d'alimentation. GCC : l'emplacement est indiqué sur le dessin.

dddd. L-09 :

- Un soumissionnaire a remarqué que la section 3.1.6 indique que « Le câble existant doit être réutilisé » et dans la section 3.1.10, on indique à l'entrepreneur de remplacer les longueurs de câble. Le soumissionnaire a demandé sur quelle section se fier pour préparer la soumission. GCC : a répondu qu'elle reviendra avec la réponse aux soumissionnaires.

REMARQUE APRÈS LA RÉUNION : GCC a répondu que tout le câblage doit être remplacé selon la note 3.1.10 il incombe à l'entrepreneur de fournir tout le câblage mentionné dans ce devis. La note. 3.1.6 déclarant que « "le câble existant doit être réutilisé » . Supprimée la phrase « "le câble existant doit être réutilisé » .
eeee. L-10 : aucune question ni aucun commentaire.

PARTIE 3

a. Varia

- Un soumissionnaire a demandé quand le compte rendu de la réunion sera disponible. TPSGC a indiqué qu'il essaiera de le rendre disponible la semaine prochaine.

b. Commentaires de conclusion

- TPSGC a conclu la réunion, a remercié toutes les personnes présentes pour leur participation à la réunion des soumissionnaires.
- La réunion a été ajournée à 16 h 37.

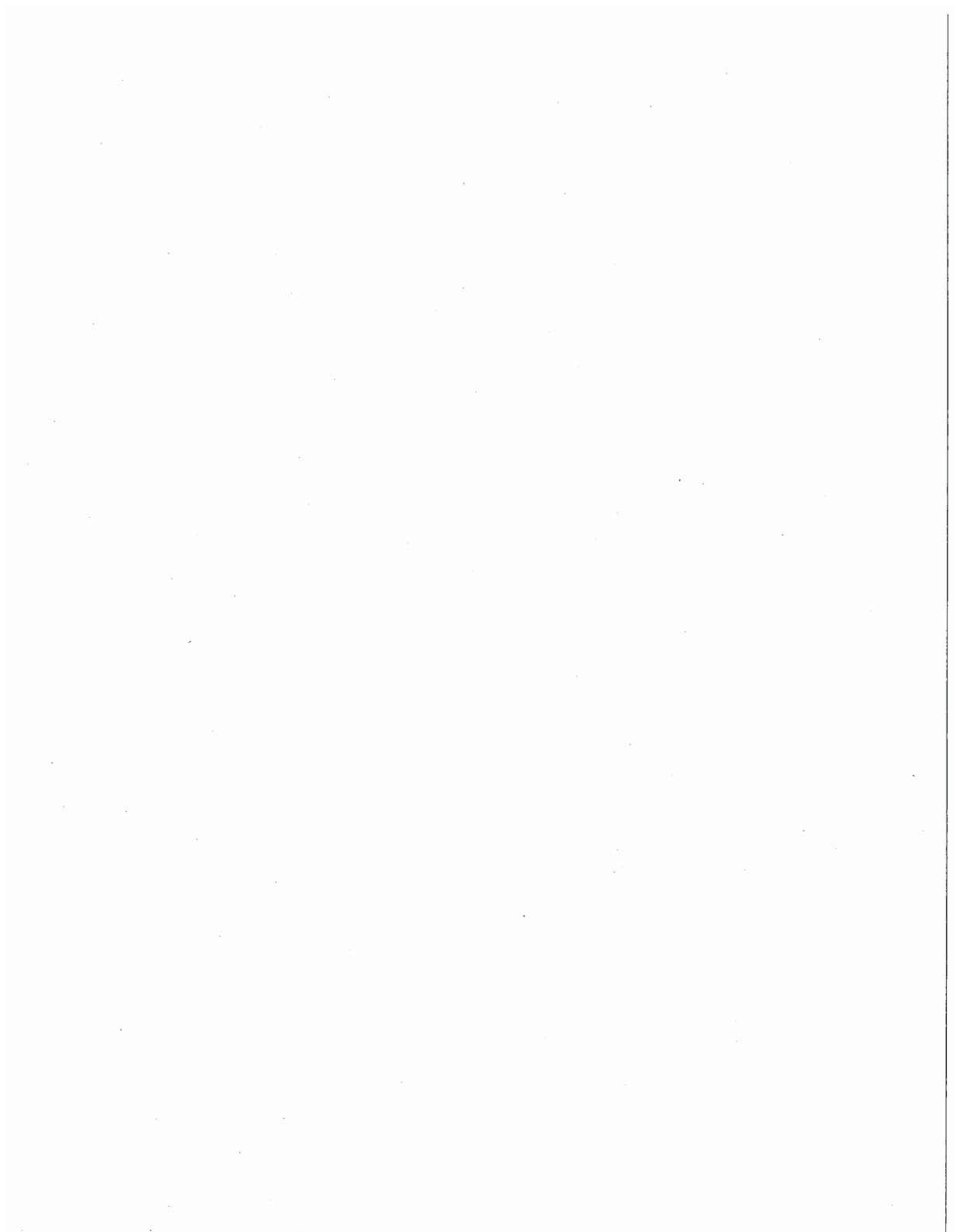
Dan Byron

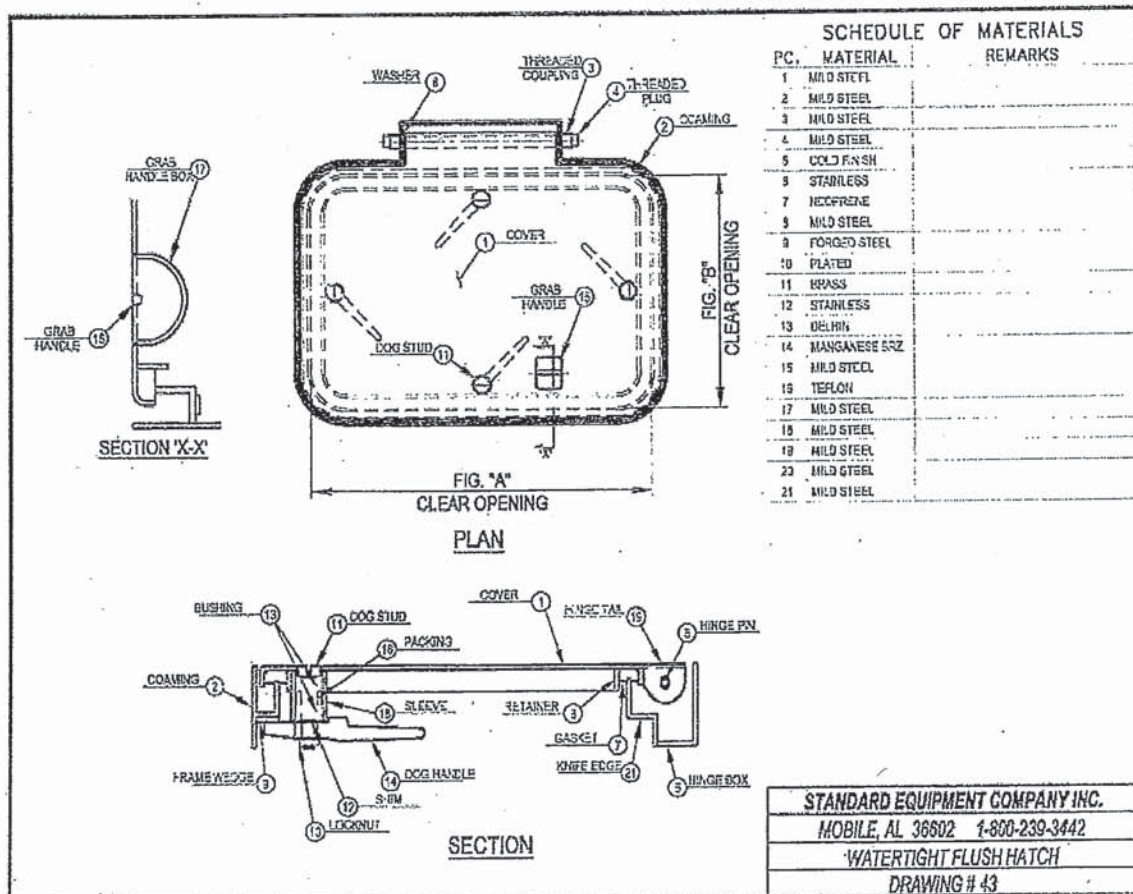
Autorité contractante / NGCC Cowley - VLE Radoub 2015

TPSGC

819-956-0691

H-11 – Information supplémentaire





Accessories

- Roller Assemblies for Spring Rewind Reels
- Utility Hose Rollers • Hose Guide

Roller Assemblies for Spring Rewind Reels

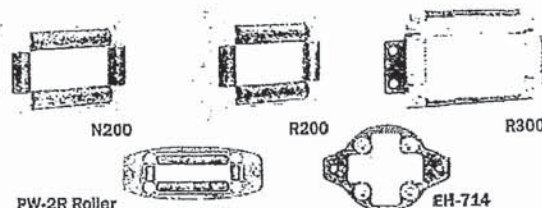
These 4-way roller assemblies are for use on the reel, on cabinet door openings, and for similar locations where sharp metal edges may cut or damage the hose/cable. Four-way design protects hose even when payout or rewind is at an angle.

The N200 and R200 roller assemblies have Delrin rollers mounted in stamped steel housings for flush panel mounting, reel mounting (R200) or right-angle mounting (N200).

The R300 roller assemblies have stainless steel rollers, Delrin bearing inserts, and zinc die-cast corner mounting blocks assembled on a steel mounting frame.

To Order: Specify part numbers: N Models for N Series reels, R Models for Channel Frame reels.

Note: A hose stop should be used with 4-way rollers to prevent damage to rollers and nozzles. See description on page 15.



R203	8.0 x 5.5	203.2 x 139.7	2.5 x 2.0	63.5 x 50.8
R204	9.0 x 5.5	228.6 x 139.7	3.5 x 2.0	88.9 x 50.8
R205	10.0 x 5.5	254.0 x 139.7	4.5 x 2.0	114.3 x 50.8
R206	11.0 x 5.5	279.4 x 139.7	5.5 x 2.0	139.7 x 50.8
N203	5.5 x 5.5	139.7 x 139.7	2.5 x 2.0	63.5 x 50.8
N204	6.5 x 5.5	165.1 x 139.7	3.5 x 2.0	88.9 x 50.8
N205	7.5 x 5.5	190.5 x 139.7	4.5 x 2.0	114.3 x 50.8
N206	8.5 x 5.5	215.9 x 139.7	5.5 x 2.0	139.7 x 50.8
R306	11.25 x 7.0	285.8 x 177.8	5.5 x 2.38	139.7 x 60.45
R308	13.25 x 7.0	336.6 x 177.8	7.5 x 2.38	190.5 x 60.45
R310	15.25 x 7.0	387.4 x 177.8	9.5 x 2.38	241.3 x 60.45
PW-2R	9.75 x 3.75	247.7 x 95.3	5.13 x 1.13	130.3 x 28.7
EH-714	9 x 5.625	228.6 x 142.9	2.5 x 2.5	63.5 x 63.5

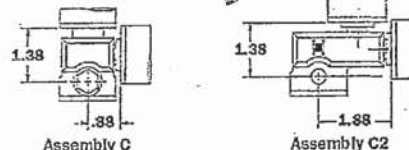
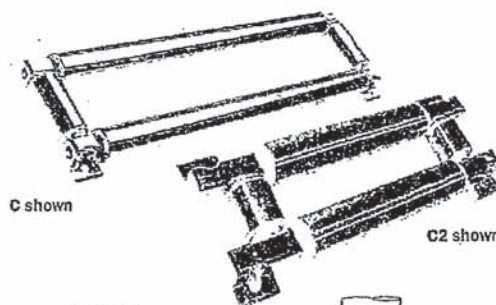
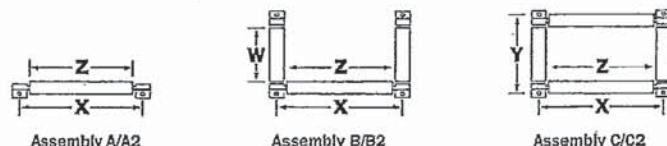
Utility Hose Rollers

Stainless steel rollers and cast alloy brackets for use on the reel, on cabinet door openings, truck platforms, and similar locations where sharp edges may cut or damage hose/cable.

Specifications: 1-1/2" diameter stainless steel roller, stainless steel rod, Delrin bearings, alloy brackets, and required fasteners.

To Order: Specify Assembly A, B or C, and give distance between each pair of mounting holes (Dimensions X and Y) and length of each roller (Dimensions W and Z): W=Vertical Roller Length, Z=Horizontal Roller Length.

Also available factory installed on the reel.



HG-15 Hose Guide for Small Frame Models

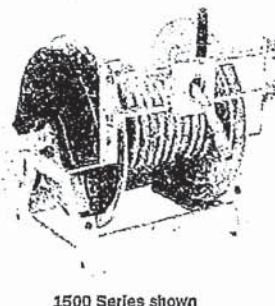
- Available for our 1500, 1600, and 1800 Series reels.
- Simple design to rewind hose evenly and neatly every time.
- No need to handle dirty or contaminated hose.
- Powder coated bracket, stainless steel guide rods, and nylon rollers assure long service life.
- Designed for aftermarket installation.

Hose Guide Kit - HGK-15 Hannay Part Number 9956.2200

Kit includes HG-15 Hose Guide, handle grip, 2 stainless steel guide rods, 4 mounting blocks, steel mounting bracket set, and all mounting hardware.

Hose Guide - HG-15 Hannay Part Number 9956.2000

Assembled black powder coated hose guide and handle grip. You must specify reel model when ordering.

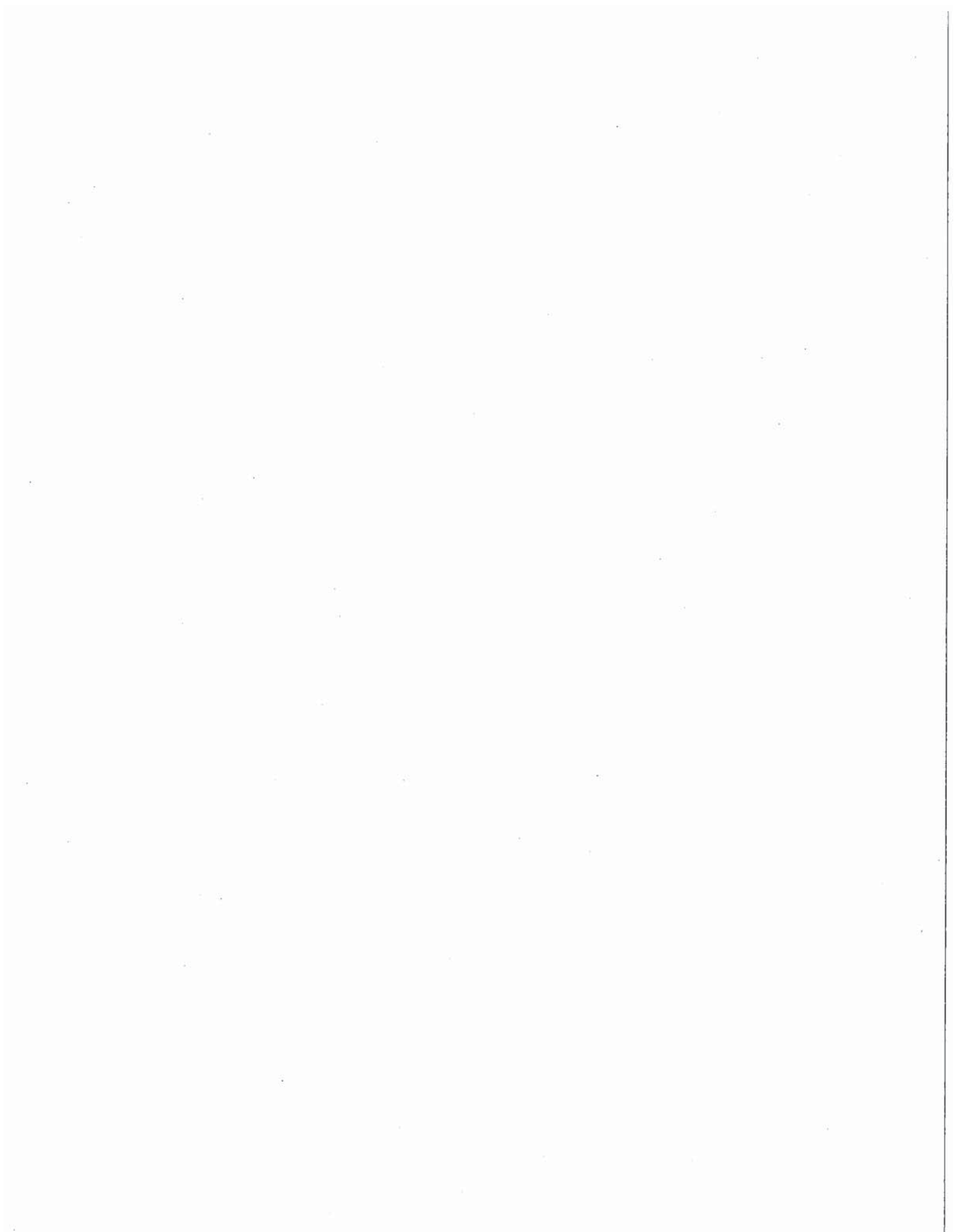


1500 Series shown



Back view of HG-15

H-27 – Information supplémentaire



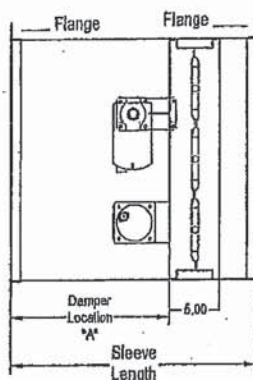
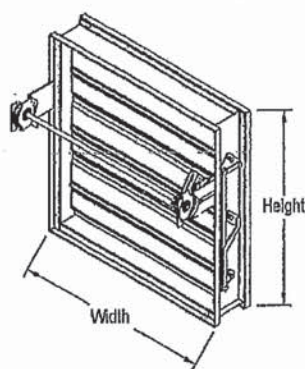
Model: SSIMO-311

Ratings and General Construction

Mounting:	Vertical	Axle Bearings:	304 SS	Velocity (ft/min):	2,000
Sizing:	Actual	Closure Device:	RRL	Closure Temp (°F):	165
Sleeve Length (in.):	16	Damper Loc. A Dim:	Standard	Frame Thickness (ga):	16
Blade Action:	Opposed	Flange Width (in.):	1.500	Flange Location:	Both Sides
Clean Wrap:	No				

Actuator

Actuator Type:	24 VAC	Actuator Mounting:	External	Actuator Location:	Right Side
Actuator Mfr.:	Bellmo	Fail Position:	Closed	Operating Mode:	Two Position
Cycle Time:	Standard	NEMA Enclosure:	1	Auxiliary Switch:	No
Pressure Rating:	4				



Notes: All dimensions shown are in units of inches.

(Add sleeve thickness for overall sleeved damper dimension)

Application & Design

Model SSIMO-311 is a high performance 304 stainless steel combination fire smoke damper with extremely low leakage designed for marine application. High strength airfoil blades ensure the lowest resistance to airflow in HVAC systems with velocities to 4,000 ft/min and pressures to 4 in. wg. The SSIMO-311 may be installed vertically (with blades running horizontal) or horizontally and is rated for airflow and leakage in either direction.

Ratings

USCG Approval	A90 for all sizes
Fire Rating:	
ABS Product Design Assessment	A80 for single section dampers
Fire Rating:	A30 for multi-section dampers
Performance Rating	
Leakage Class:	3 CFM/ft ² @ 1 in. wg or 6 CFM/ft ² @ 4 in. wg
Operational Rating:	Actual ratings are size dependent
Recommended Velocity:	2,000 ft/min consult factory for higher velocities
Max. Pressure:	4 in. wg

Codes Approved

Model SSIMO-311 meets the requirement for fire damper established by:

ABS Type Approval Design Assessment (PDA)

Approval Number 1428466-154367

International Maritime Fire Test Procedure Code

USCG Type Approved 1408/05

Approval Number 164.139/0007/D

United States/European Union

MRA Listed (Ships wheel)

Installation instructions available at www.greenheck.com.

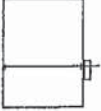


Row ID	Tag	Qty	Width (in.)	Height (in.)	Drive Arrangement	Actuator Model	Act. Qty.	Sleeve Length (in.)	Sleeve Gauge (ga)	"A" Dim. (in.)
3-1		1	15.250	19.000	Drive-MLS-11-1FER-1	FSLF24	1	16.000	20	7.188
3-2		1	22.250	19.000	Drive-MLS-11-1FER-1	FSLF24	1	16.000	20	7.188

Total Qty: 2
Total Number of Actuators: 2

Damper Drive Arrangements Job Summary -Start-

Drive Arrangement: Drive-MLS-11-1FER-1



Damper Drive Arrangements Job Summary -End-

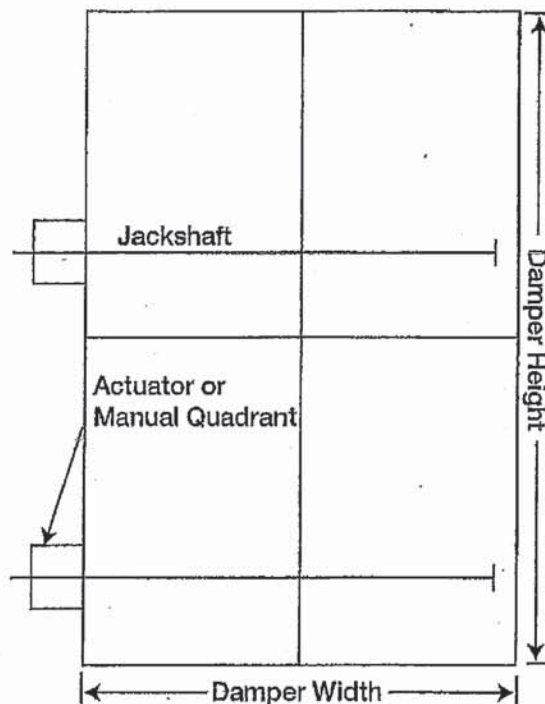
Drive Arrangement Definition

On multi-blade dampers (except vertical blade and Face & Bypass), they are given a drive arrangement code that helps describe the construction of the damper. The following breaks down what each number and letter represents.

22-2FEL-2

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

- ① Number of sections wide
- ② Number of sections high
- ③ Number of actuators or manual quadrants
- ④ Who supplies the actuators or manual quadrants
F - Factory
C - Customer Supplied (field mounted)
- ⑤ Actuator or manual quadrant mounting
E - External
I - Internal
B - Both internal and external
- ⑥ Actuator or manual quadrant location
L - Left hand drive
R - Right hand drive
B - Both right and left
- ⑦ Number of jackshafts



On vertical blade and face & bypass dampers, they are given a configuration ID number that helps describe the construction of the damper. See the following examples:

Model	Drive Arrangement Prefix
AMD-23, 33, 42	AMD
AMD-42V	VB
DFD-210, 230; DFDAF-310; DFDTF-210; SEDFD-210	MLS
FBH & FBV	FB
FSD, OFSD, CFSD, SMD, SEFSD, SSFSD, SESMD, SSSMD series (except vertical blade models)	MLS
FSD-311V, SMD-301V	VB
GFSD series	GFSD
ICD series	CC
IMO series	MLS
MBD-15 & VCD series (except vertical blade models)	CC
VCD-xxV (vertical blade models)	VB

RRL Option

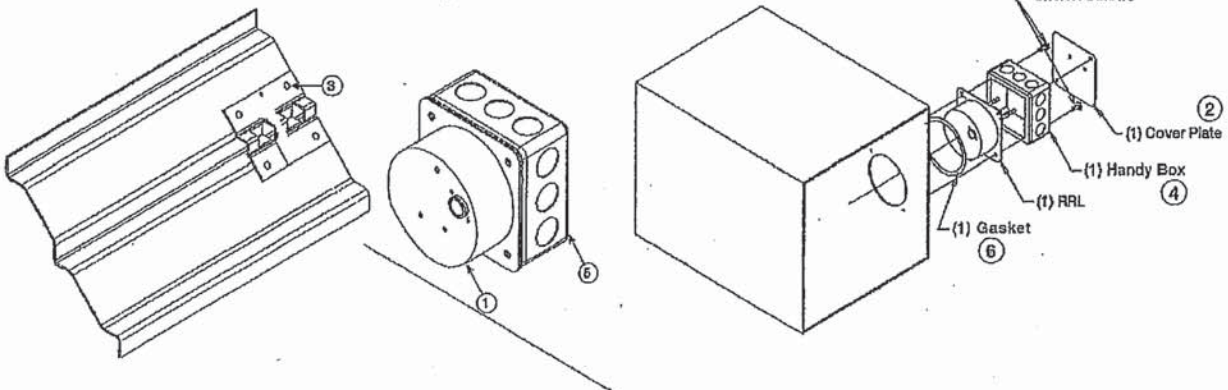
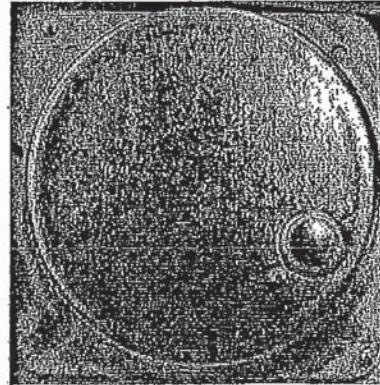
Resettable Link Option for Combination Fire Smoke Dampers

APPLICATION

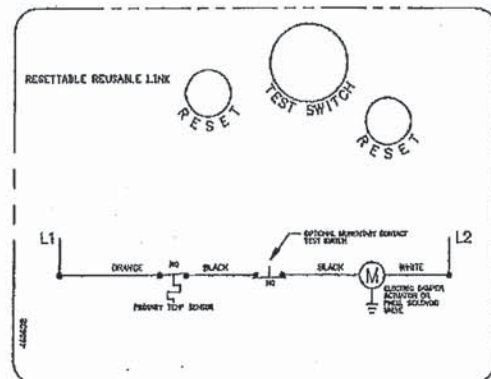
The RRL Option replaces the fusible link on a combination fire smoke damper with an electric sensor (thermostat). The sensor has a fixed temperature setting (usually 165° F [74°C]) and performs the same function as the fusible link that it replaces. The sensor interrupts power to the actuator and the actuator's spring return mechanism causes the damper to close.

The sensor is of the manual reset type and can be reset after the temperature has cooled down below the sensor set point. Before resetting any sensor, a careful inspection of the damper and sensor should be made as exposure to actual fire conditions may render these devices unusable.

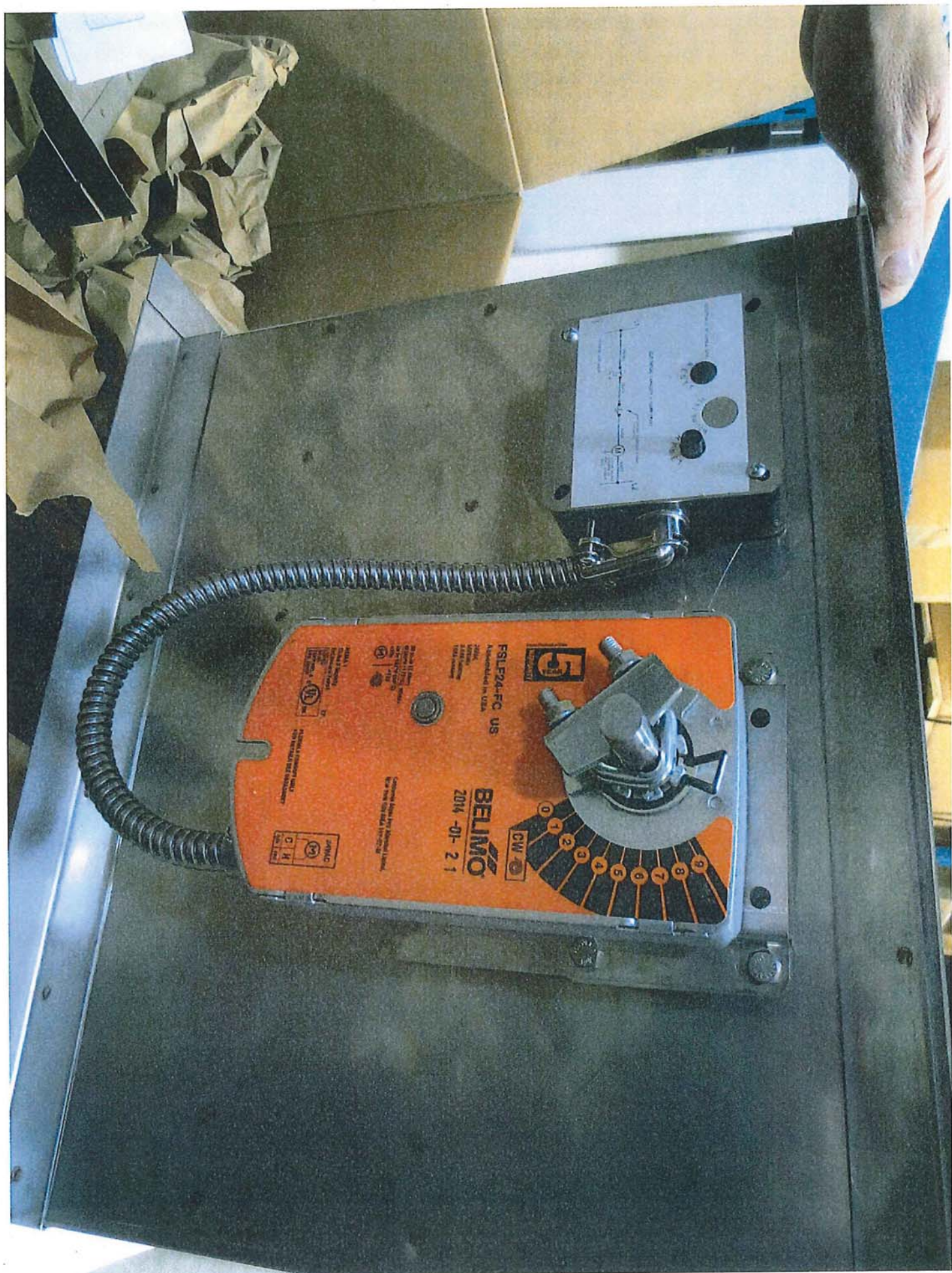
This option requires factory installation of the damper actuator and factory wiring of the electric sensor to meet UL requirements for fire dampers. If the damper is equipped with a pneumatic actuator, an EP switch is required with an appropriate electric power circuit, to allow the electric thermostat to control the pneumatic actuator.



Item Number	Part Number	Qty.	Description
1	821278 (212°) 820734 (165°)	1	RRL Switch Box
2	380864	1	4 in. x 4 in. Cover Plate
3	415555	4	#10 Self Drilling Tek Screws
4	658593	1	4 in. x 4 in. Handy Box
5	460632	1	Label
6	370119	1	Gasket



WIRING DIAGRAM





6872709/40
22.500 x 10

CHAMFER MAY BE MOUNTED
VERTICALLY OR HORIZONTALLY
• PLATES MUST BE HORIZONTAL

GREENHECK
SO: 6872709 / 10.00
PO: 41132138
Model: SSIMO-311-22.25X19
Actuator: None
AMCA Label 450157
JSCA approval No. 164 138/0007/0 UL Label 48621

AMCA
CERTIFIED
RATING
AIR
PERFORMANCE

1408/05

AMCA
13678

FEB 07 2011
13678